

NEW LAND

New Generation of Appliance



پنکه ایستاده

مدل: **NL-3137BL**
NL-3137WH

فارسی ☐
English ☐

دسترچه راهنمای استفاده از محصول

مطالعه و نگهداری دستورالعمل‌ها

لطفاً این دستورالعمل‌ها را با دقت بخوانید و برای مراجعه‌های بعدی نگهداری کنید. این تنها راه برای دستیابی به بهترین نتایج و اطمینان از ایمنی استفاده است.

هشدارهای ایمنی مهم

هنگام استفاده از یک دستگاه الکتریکی، رعایت احتیاط‌های ایمنی پایه ضروری است، از جمله موارد زیر:

قبل از استفاده تمامی دستورالعمل‌ها را مطالعه کنید.

هشدار: برای کاهش خطر آتش‌سوزی، برق‌گرفتگی و آسیب به افراد، نکات زیر باید رعایت شوند:

۱. این دستگاه برای استفاده توسط افرادی با توانایی‌های فیزیکی، حسی یا ذهنی محدود، یا افراد فاقد تجربه و دانش، طراحی نشده است مگر تحت نظارت یا راهنمایی فرد مسئول ایمنی آن‌ها باشد.

۲. کودکان باید تحت نظارت قرار گیرند تا اطمینان حاصل شود که با دستگاه بازی نمی‌کنند.

۳. این محصول فقط برای استفاده خانگی طراحی شده است.

۴. دستگاه را به منبع تغذیه تک‌فاز AC با ولتاژ مشخص‌شده روی پلاک دستگاه متصل کنید.

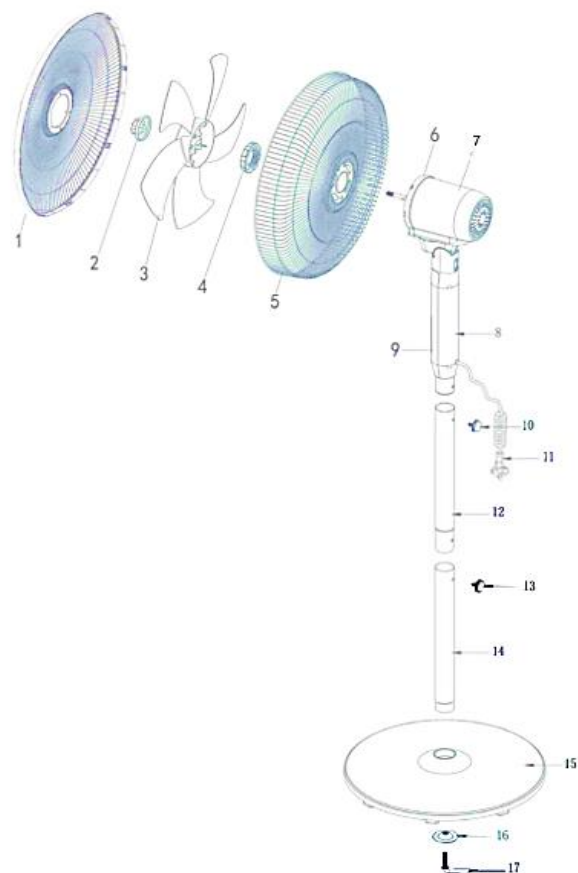
۵. هرگز فن را در حال کار رها نکنید. همیشه آن را به حالت "خاموش" قرار داده و دوشاخه را از پریز برق جدا کنید وقتی از آن استفاده نمی‌کنید.

۶. هنگام استفاده از فن در کنار کودکان، افراد ناتوان یا مسن و زمانی که فن بدون نظارت در حال کار است، باید بسیار احتیاط کرد.
۷. سیم برق نباید زیر فرش، یا با قالیچه و فرش‌های مشابه پوشانده شود. سیم برق را دور از مسیر عبور و محلی که ممکن است باعث زمین خوردن شود قرار دهید.
۸. فن را در صورتی که سیم یا دوشاخه آسیب دیده است، یا فن به درستی کار نمی‌کند، یا افتاده و به هر نحوی آسیب دیده است، استفاده نکنید.
۹. اگر سیم برق آسیب دیده باشد، باید توسط تولیدکننده، نماینده خدمات یا فردی با صلاحیت مشابه تعویض شود تا خطر کاهش یابد.
۱۰. از فن در محیط‌های دارای تهویه مناسب استفاده کنید. هنگام کار، مطمئن شوید که ورودی یا خروجی هوا مسدود نشده و فاصله فن از دیوار یا گوشه کمتر از ۲۰ سانتی‌متر نباشد. فن نباید زیر یا در کنار پرده‌ها یا مواد مشابه قرار گیرد.
۱۱. برای جلوگیری از خطرات مکانیکی، هنگام استفاده، انگشتان یا اشیاء دیگر را در شبکه فن قرار ندهید و ورودی یا خروجی هوا را به هیچ وجه مسدود نکنید.
۱۲. فن باید تنها روی سطحی صاف و خشک قرار گرفته و استفاده شود.

فقط برای استفاده خانگی

مشخصات فنی

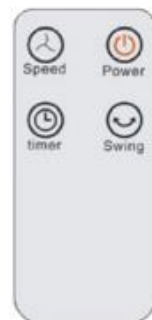
مدل	ولتاژ نامی	توان نامی
NL-3137BL	۲۲۰-۲۴۰ ولت ~ ۶۰/۵۰ هرتز	۵۰ وات
NL-3137WH	۲۲۰-۲۴۰ ولت ~ ۶۰/۵۰ هرتز	۵۰ وات



۱۴. پیچ محکم کننده	۷. کاور پشتی موتور	محافظ جلویی
۱۵. میله پایینی	۸. بدنه پشتی موتور	پیچ تنظیم پره
۱۶. پایه	۹. پنل کنترل	پره
۱۷. صفحه واشر	۱۰. پیچ محکم کننده	پیچ تنظیم محافظ
۱۸. پیچ L شکل	۱۱. کابل برق	محافظ پشتی
	میله بالایی	کاور جلویی موتور



پنل کنترل



کنترل

دستورالعمل مونتاژ

فن به صورت جدا از محافظ‌ها بسته‌بندی شده است. قبل از استفاده، باید محافظ‌ها را نصب کنید.

هشدار: هرگز فن را بدون پایه و سایر قطعات استفاده نکنید. فن باید فقط در حالت ایستاده عمل کند، زیرا هر موقعیت دیگری ممکن است خطرناک باشد.

مراحل مونتاژ (برای استفاده به عنوان فن پایه‌دار):

۱. باز کردن بسته‌بندی:

- فن را از بسته‌بندی خارج کرده و تمامی قطعات را بردارید.

۲. نصب میله پایینی به پایه:

- میله پایینی (۱۴) را در سوراخ پایه (۱۵) قرار دهید. صفحه واشر (۱۶) را زیر پایه قرار دهید و با پیچ L شکل (۱۷) در جهت عقربه‌های ساعت محکم کنید.

۳. اتصال میله بالایی به میله پایینی:

- میله بالایی (۱۲) را در سوراخ میله پایینی (۱۴) قرار دهید و پیچ‌ها را در سوراخ‌های مربوطه تراز کرده و با پیچ‌های محکم‌کننده (۱۳) محکم کنید.

۴. نصب سر فن به میله بالایی:

- سر فن را در سوراخ میله بالایی (۱۲) قرار داده و سوراخ پیچ را تراز کنید. سپس پیچ را با پیچ محکم‌کننده (۱۰) محکم کنید.

۵. اتصال محافظ پشتی:

- با استفاده از پیچ تنظیم محافظ (۴)، محافظ پشتی (۵) را به سر فن متصل کنید. سپس با استفاده از پیچ تنظیم پره (۲)، پره (۳) را در جای خود محکم کنید.

۶. اتصال محافظ جلویی:

- برای اتصال محافظ جلویی (۱) به محافظ پشتی (۵)، از لبه اتصال محافظ‌ها استفاده کنید و آن را با پیچ ارائه‌شده محکم کنید.

برای استفاده به‌عنوان فن کم‌ارتفاع:

- مراحل بالا را دنبال کنید، فقط میله بالایی (۱۲) را جدا کرده و سر فن را به میله پایینی (۱۴) پیچ کنید.

برای استفاده به‌عنوان فن رومیزی:

- مراحل بالا را دنبال کنید، فقط میله بالایی (۱۲) و میله پایینی (۱۴) را جدا کرده و سر فن را به پایه (۱۵) پیچ کنید.

دستورالعمل‌ها

۱. پیش از استفاده، مطمئن شوید که فن روی یک سطح صاف و پایدار قرار گرفته است. قرار دادن آن روی سطوح شیب‌دار ممکن است منجر به حادثه شود.
۲. قبل از اتصال دوشاخه به پریز برق، اطمینان حاصل کنید که فن در وضعیت «خاموش» قرار دارد. مطمئن شوید که دوشاخه به درستی به پریز متصل شده و سپس پریز برق را روشن کنید.
۳. فن را خاموش کرده و مطمئن شوید که کاملاً متوقف شده است. سپس برق پریز را خاموش کرده و دوشاخه را از پریز جدا کنید.

دستورالعمل‌های استفاده

۱. دکمه روشن/خاموش
 - دکمه Power را فشار دهید تا فن روشن یا خاموش شود.
۲. دکمه سرعت
 - دکمه Speed را فشار دهید تا سرعت باد مورد نظر فن را انتخاب کنید.
۳. دکمه چرخش (Swing)
 - دکمه Swing را فشار دهید تا عملکرد نوسان چپ و راست فعال یا غیرفعال شود.
۴. دکمه تایمر با کنترل
 - دکمه Timer روی ریموت را فشار دهید تا وارد تنظیمات تایمر شوید. صفحه نمایش چشمک می‌زند، با فشار دادن دکمه تایمر می‌توانید زمان‌ها را به ترتیب ۱ ساعت، ۲ ساعت، ۳ ساعت ... تا ۱۸ ساعت تنظیم کنید.

پس از توقف فشار دادن، پس از ۳ ثانیه صفحه نمایش از حالت چشمک‌زن خارج شده و نماد تایمر روشن می‌شود که نشان‌دهنده فعال بودن تایمر است.

۵. دکمه تایمر (پنل کنترل)

○ دکمه Swing را روی پنل کنترل فشار داده و نگه دارید تا وارد تنظیمات تایمر شوید. صفحه نمایش چشمک می‌زند، با فشار دادن دکمه Swing می‌توانید زمان‌ها را به ترتیب ۱ ساعت، ۲ ساعت، ۳ ساعت ... تا ۱۸ ساعت تنظیم کنید. پس از توقف فشار دادن، پس از ۳ ثانیه صفحه نمایش از حالت چشمک‌زن خارج شده و نماد تایمر روشن می‌شود که نشان‌دهنده فعال بودن تایمر است.

دستورالعمل‌های تمیزکاری/نگهداری

فن نیاز به نگهداری منظم و جزئی دارد تا عملکرد بهتر و عمر دستگاه طولانی‌تری داشته باشد.

۱. قبل از مونتاژ یا تمیز کردن، اطمینان حاصل کنید که فن از منبع تغذیه جدا شده است.

○ هرگز با دست مرطوب به دوشاخه یا محل اتصال برق دست نزنید.

۲. برای اطمینان از جریان هوای کافی به موتور، منافذ در قسمت عقب موتور را از گرد و غبار پاک نگه دارید.

○ از باز کردن بدنه فن برای پاک‌سازی گرد و غبار خودداری کنید.

۳. قطعات پلاستیکی خارجی و پره فن را با یک پارچه نرم و خشک یا پارچه‌ای که کمی با آب تمیز یا محلول آب و صابون مرطوب شده باشد، تمیز کنید.

۴. اطمینان حاصل کنید که هیچ‌گونه لایه نازک صابون باقی نمانده باشد.

۵. از استفاده از مواد شوینده یا حلال‌های ساینده برای تمیز کردن فن خودداری کنید تا از آسیب به سطح فن جلوگیری شود.

۶. از مواد زیر به‌عنوان پاک‌کننده استفاده نکنید: بنزین، رقیق‌کننده‌ها.

۷. اطمینان حاصل کنید که هیچ آبی یا مایعی به داخل محفظه موتور یا قطعات داخلی نفوذ نکند.

۸. مطمئن شوید که فن به درستی دوباره مونتاژ شده است قبل از اینکه دوباره از آن استفاده کنید.

توجه: توصیه نمی‌شود که از فن در محیط‌هایی که روغن زیاد استفاده می‌شود (مثلاً آشپزخانه) استفاده کنید. این کار به‌منظور جلوگیری از تجزیه اجزای پلاستیکی فن به دلیل واکنش شیمیایی با بخار روغن است.

خدمات پس از فروش

- کارت گارانتی و رسید خرید/فاکتور اصلی را برای مدت گارانتی نگه دارید.
- از تعمیر دستگاه توسط خودتان خودداری کنید. در صورت نیاز به خدمات، لطفاً با نمایندگی خدمات تماس بگیرید یا در صورت هرگونه سوال به آن‌ها مراجعه کنید.



علامت سطل زباله با چرخ‌های متقاطع نشان‌دهنده این است که این محصول باید به‌طور جداگانه از زباله‌های خانگی دور انداخته شود. این محصول باید برای بازیافت مطابق با مقررات محلی برای دفع زباله‌ها به‌طور صحیح تحویل داده شود. با جدا کردن این محصول از زباله‌های خانگی، شما کمک خواهید کرد تا حجم زباله‌های ارسال‌شده به کوره‌های سوزان یا محل‌های دفن کاهش یابد و تأثیرات منفی احتمالی آن بر سلامت انسان و محیط زیست به حداقل برسد.

Read these instructions carefully and keep them for future consultation. It will be the only way to get the best results and maximum safety of use.

IMPORTANT SAFE GUARDS

when using an electrical appliance, basic safety precautions must always be observed, including the following:

Read all Instructions before using

WARNING: To reduce the risk of fire, electrical shock, and injury to person, the following must be adhered to:

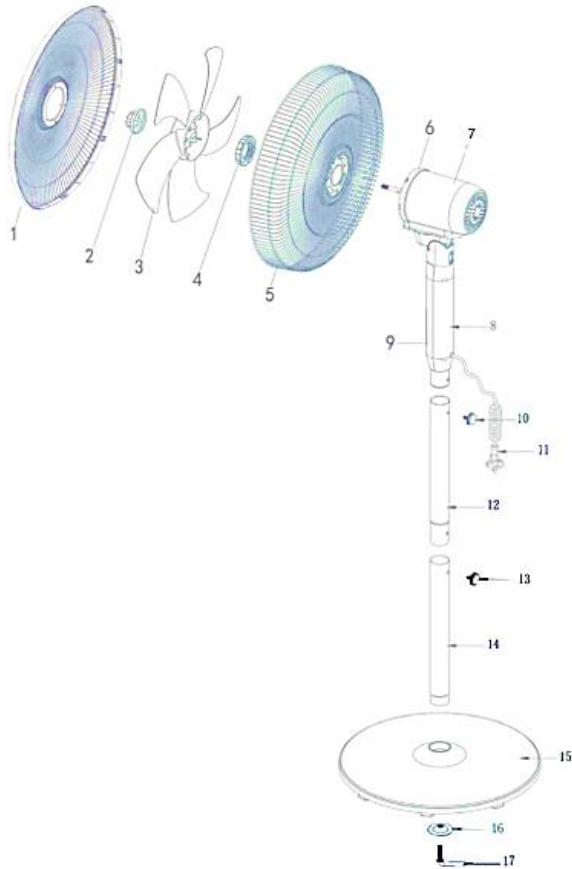
1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. The product is for household use only.
4. connect the appliance to a single-phase AC supply voltage, specified on the rating plate.
5. Never leave the fan un-attended while it is in use. Always turn the fan to the "OFF" position, and unplug the fan from the electrical outlet socket, when not in use.
6. Extreme caution is necessary when any fan is used by or near children, invalids or elderly persons, and whenever the fan is left operating un-attended.
7. The fan cord must not be placed under carpets, or covered with throw rugs, runners or similar. Arrange the cord away from the traffic area, and where it will not be tripped over.
8. Do not operate the fan with a damaged cord or plug, or after the fan malfunctions, or has been dropped, or damaged in any manner.
9. If the supply cord is damaged, either the manufacturer, or the service agent, or a similarly qualified person, must replace it, to avoid a hazard.

10. use the fan in a well ventilated area. while in use, ensure that the air takes or exhaust openings are not blocked UN-expected, and the fan distance from the wall or corner must be no less than 20cm. The fan should not be placed below or besides any curtains or similar
11. To avoid mechanical danger when in use, do not insert, or allow fingers, or any other objects into the grill. Do not block the air-in takes or the exhaust openings in any manner.
12. The fan must only be placed, and used on a flat dry floor.

For household use only

SPECIFICATIONS

MODEL NO.	RATED VOLTAGE	RATED POWER
NL-3137BL	220-240V~50/60HZ	50W
NL-3137WH	220-240V~50/60HZ	50W



STRUCTURE AND PARTS

1. Front Guard	2. Blade knob	3. Blade
4. Guard knob	5. Back Guard	6. Front motor cover
7. Back motor cover	8. Back motor Body	9. control panel
10. Tightening screw	11. power cable	12. Top pole
13. Tightening screw	14. Bottom pole	15. Base
16. Washer plate	17. Lshapescrew	

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

The fan is packaged with its guards un-attached. You must attach the guards before operating the fan.

WARNING: Never operate the fan without its foundation and other parts. The fan must only operate in the up-right position, and any other position will be hazardous.

Do operate the fan only in upright position any other position could create a hazardous situation. Assemble the foundation and other parts of the appliance in the following sequence:

used as stand fan

- a) unpack the fan and remove all parts from the package.
- b) Insert the bottom pole (14) into the hole of base (15) put the washer plate (16) under the base and tighten the base by L shape screw (17) in clockwise direction.
- c) Insert the top pole (12) into the hole of bottom pole (14) and align the tightening screws at the screw holes and tighten the screws (13)
- d) Insert the fan head into the hole of top pole (12) and align the screw hole, screw and tighten the tightening screw (10),
- e) use the guard knob (4) for the back guard (5) to attach the back guard to the fan head and then use the blade knob (2) for the blade (3) to hold the blade in place.
- f) To attach the front guard (1) to the back guard (5), you must use the guard rim to hold them together, and fasten the guard rim with the screw provided.

used as Tatami fan

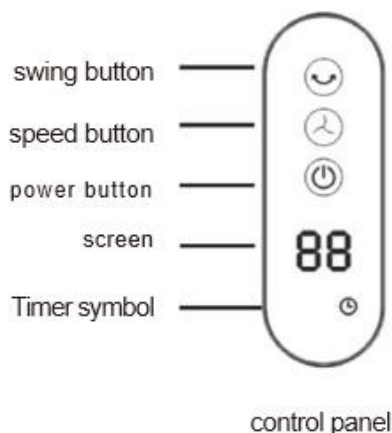
The step is same as above and just remove the top pole (12), and screw the fan head to bottom pole (14).

used as Desk fan

The step is same as above and just remove the top pole (12)and the bottom pole (14), then screw the fan head to base (15)

INSTRUCTIONS

1. Before using the fan, make sure it is on a flat and stable surface. Accident may occur if placed on an incline or decline surface.
2. Ensure the fan is switch “Off” before connecting the plug into the main power socket. Ensure the plug is properly connected into the socket before switching on the main power socket.
3. Switch “Off” the fan and ensure it has fully stop before switching off the main power socket. Then disconnect the plug from the socket.



1. Press the Power Button to switch On or Off the fan.
2. Press the Speed Button to select the desired fan wind speed.
3. Press the Swing Button to enable to disable the left-right oscillation function.
4. Press the Timer Button on the remote to enter the Timer Setting. The screen will

blink, pressing the Timer Button will cycle from 1H, 2H, 3H ... 18H, stop pressing and after the 3 seconds the screen will stop blinking and the Timer Symbol will light, indicating the Timer is operating.

5. Press and hold the Swing Button on the Control Panel to enter the Timer Setting. The screen will blink, pressing the Swing Button will cycle from 1H, 2H, 3H ... 18H, stop pressing and after the 3 seconds the screen will stop blinking and the Timer

Symbol will light, indicating the Timer is operating.

CLEANING/MAINTENANCE INSTRUCTIONS

The fan requires regular minor maintenance to help ensure better performance and prolong appliance lifespan.

1. Before any assembling or cleaning, make sure to unplug the fan from the electrical supply source, and never touch the power point or power plug with wet hand.
2. To ensure adequate air circulation to the motor, keep the vents at the rear of the motor free of dust. Do not disassemble the fan casing to remove the dust.
3. Clean the exterior plastic parts and fan blade with a soft dry cloth or a soft cloth lightly moisten with either clean water or mild detergent/soap water solution.
4. Ensure any residual soap film are thoroughly removed.
5. Do not use any abrasive detergent or solvents to avoid damaging the fan surface.
6. Do not use the following as a cleaner: gasoline, thinner.
7. Ensure no water or any other liquid flow into the motor housing or interior parts.
8. Ensure the fan is assembled back properly before using again.

Note: It is not recommended to use the fan in environment where oil is use heavily, i.e. Kitchen. It is so as to avoid degradation of the plastic component of the fan by chemical reaction with oil fumes.

AFTER SALE SERVICE

Keep the warranty card and original receipt/purchase invoice for the whole warranty duration.

Do not attempt to repair the appliance yourself, please contact the service agent if servicing is required or if there is any question.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By sepa-

rating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment.



QUALITY EXPERIENCE



Stand Fan

Model: NL-3137BL
NL-3137WH

فارسی ☐
English ☐